

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 47 (1960)  
**Heft:** 5: Atelierbauten

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

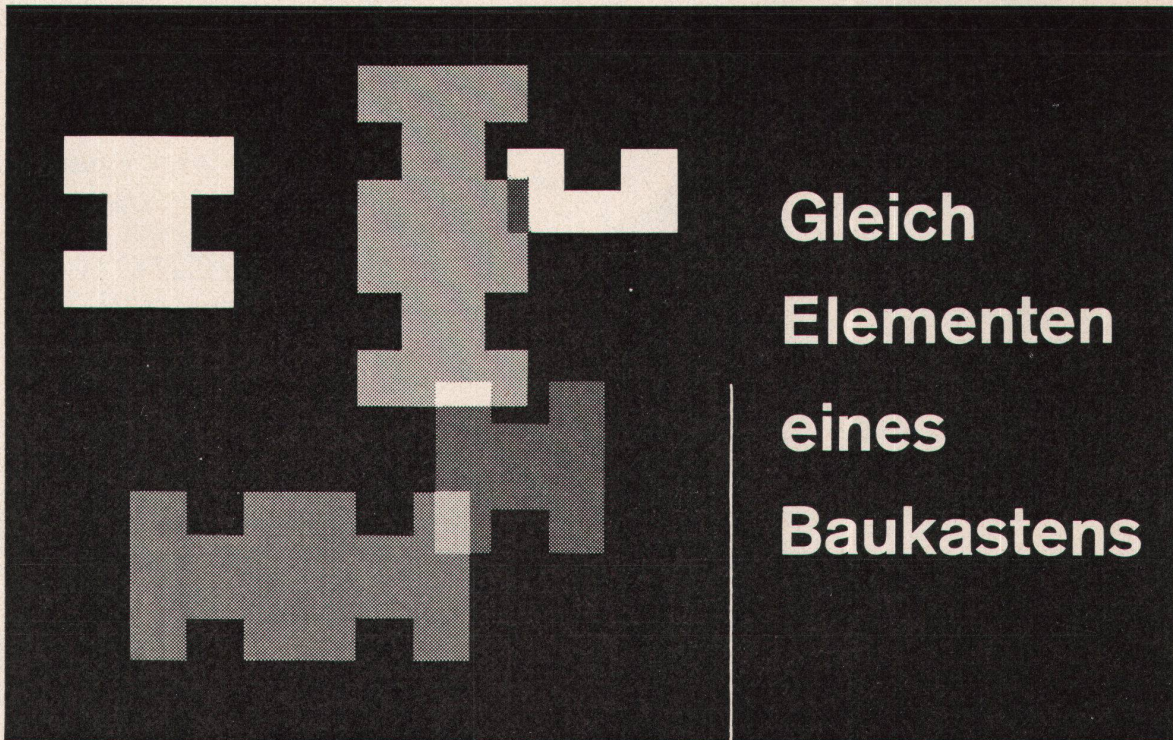
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Gleich Elementen eines Baukastens

Wo immer Einzelteile aufeinander abgestimmt sind — wo sie in ausschlaggebenden Dimensionen genormt sind, spricht man vom «Baukastenprinzip». Sinnfälliger Ausdruck für Zusammengehörigkeit und Austauschbarkeit innerhalb eines ganzen Systems!

Genau so verhält es sich auch mit dem Betrieb einer Beleuchtungsanlage. Nur wenn alle Teile, wie Lampe, Starter, Vorschaltgerät und Leuchte aufeinander abgestimmt sind und zueinander passen, ist ein sicherer, störungsfreier und wirtschaftlicher Betrieb möglich und ein Optimum an lichttechnischem Wirkungsgrad zu erzielen.

PHILIPS stellt alle für eine Beleuchtungs-Anlage erforderlichen elektrischen Bestandteile, darüber hinaus eine grosse Zahl von lichttechnisch erprobten Beleuchtungskörpern selbst her und bietet so Gewähr für ein einwandfreies Zusammenspiel.

**Sicher ist sicher! Setzen Sie Ihr Vertrauen auf die bekannte, bewährte PHILIPS-Qualität!**

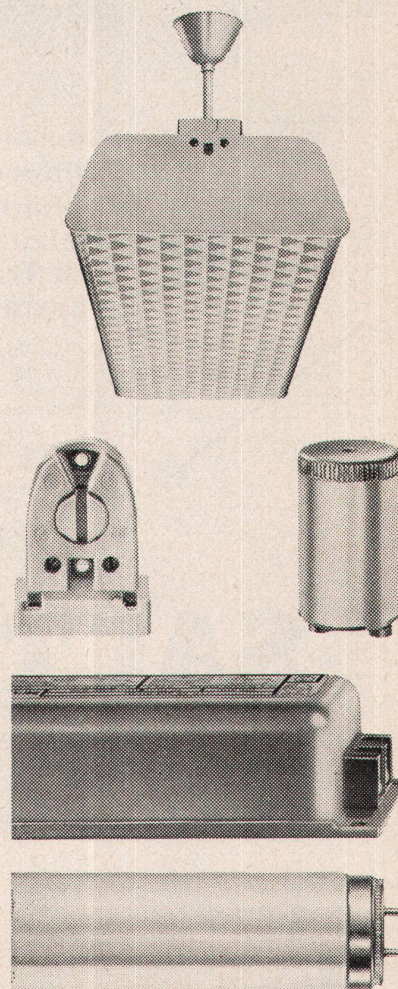
Für die Lösung Ihrer Beleuchtungsprobleme wenden Sie sich am besten an unser lichttechnisches Büro.

# PHILIPS



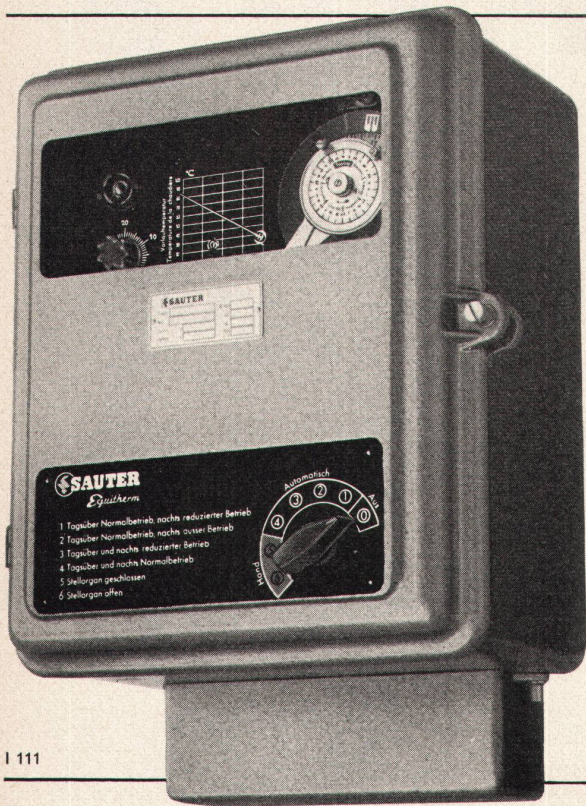
Philips AG, Zürich, Abt. Philora, Tel. 051/25 86 10

Philips SA, Genève, Dépt. Eclairage, Tél. 022/32 63 50



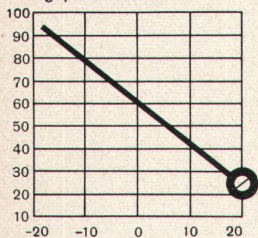
# Equitherm

## Electronic



I 111

Mit Hilfe des einfachen und übersichtlichen Zeigerdiagramms kann die Equitherm-Anlage mit Leichtigkeit an die gegebenen Verhältnisse angepasst werden.



### Witterungsabhängiger Heizungsregler mit Transistorverstärker

für Zweipunkt- und stetige Regelung von Heizungsanlagen mit Oelfeuerung, Kohlenfeuerung, Beimischventil, Durchgangsventil. Dieser elektronische, hochempfindliche Heizungsregler gewährleistet auch bei extremen Witterungsverhältnissen eine gleichmässige, angenehme Raumtemperatur.



# SAUTER

**Fr. Sauter AG, Basel 16**

Fabrik elektrischer Apparate  
Tel. (061) 32 44 55 Telex 62260

Technische Büros:

Zürich Tel. (051) 24 16 98  
Bern Tel. (031) 3 31 55  
St. Gallen Tel. (071) 22 74 94  
Genf Tel. (022) 24 42 48  
Lausanne Tel. (021) 24 30 33

# AUFZÜGE

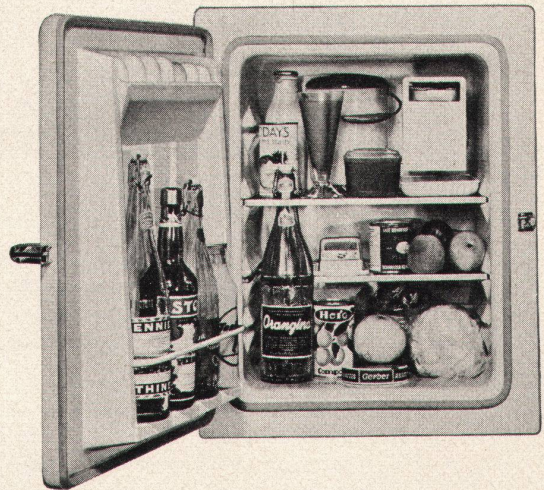
mit Hand- und elektrischem Antrieb

## LERCH ZÜRICH 1

SCHLOSSEREI UND AUFZÜGEFABRIK

Oetenbachgasse 5-9, Telephone (051) 233000

# CONY



70 Liter Fr. 295.-

Beachten Sie bitte die rationelle Ausnützung des Raumes im Kühlschrank

*Baumann, Koelliker*

AG für elektrotechn. Industrie  
Zürich 1 Sihlstr. 37 Tel. 23 37 33

## Jurassische Steinbrüche

Laufen JURA

CUENI & CIE AG

STEIN

MARMOR

GRANIT

☎ 061 / 89 68 07